



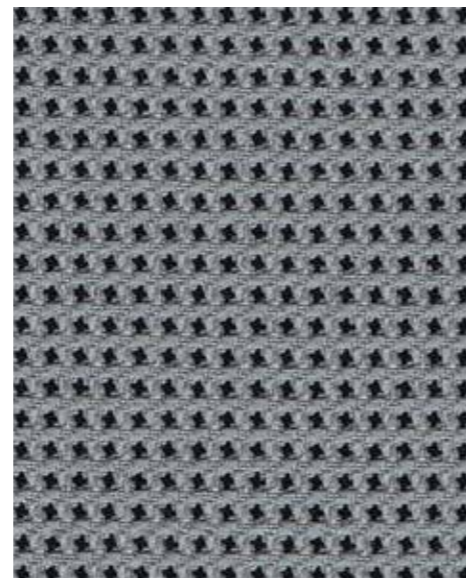
Scarlet
FTZ54



Saffron
FTZ51



Atomic
FTZ53



Dove
FTZ63



Rubine
FTZ57



Energy
FTZ56



Burgon
FTZ60



Drake
FTZ62



Capri
FTZ58



Aura
FTZ59



Verona
FTZ65



Jasmine
FTZ64



Mardi Gras
FTZ61



Chestnut
FTZ67



Baltic
FTZ68



Indigo
FTZ69



Lava
FTZ66

Fizz - Product information

Fizz is a bi-coloured fabric, composed of a black ground on top of which sits effervescent bright shades, dark and neutral tones. This depth of colouring, combined with a cellular weave, creates a surface which is both voluminous and architectural in appearance with the added benefit of inherent multi-directional stretch.

Contact	
UK Head Office:	+44 (0)1924 490491
France/Belgium	+32 56 227 266
Germany:	+49 7031 60 84 30
Scandinavia:	+45 32 55 20 01
Netherlands:	+31 7361 25120
USA:	+1 616 288 0655
China:	+ 86 (0) 21 6133 1812
www.camirafabrics.com	



Technical information

UK	D	F	ES
Composition 100% Polyester	Zusammensetzung 100% Polyester	Composition 100% Polyester	Composición 100% Poliéster
Width 140cm minimum	Breite 140cm nutzbare Breite	Largeur 140cm minimum	Áncho 140cm mínimo
Weight 350g/m² ±5% (490g/lin.m ±5%)	Gewicht 350g/m² ±5% (490g/lf.d.M ±5%)	Poids 350g/m² ±5% (490g/m.l ±5%)	Peso 350g/m² ±5% (490g/lin.m ±5%)
Abrasion Resistance* Heavy duty / 10 year guarantee Independently certified to ≥80,000 Martindale cycles	Scheuerfestigkeit* Schwerer Objekteinsatz / 10 Jahre Garantie Extern zertifiziert mit ≥80,000 Scheuertouren Martindale	Résistance à l'abrasion* Usage intense / garantie 10 ans. Certificat indépendant ≥80 000 cycles Martindale	Resistencia a la abrasión* Garantía de 10 años con uso intenso independientemente del certificado de ≥80,000 Ciclos Martindale
Flammability BS EN 1021 - 1 (cigarette) BS EN 1021 - 2 (match) BS 7176 Low Hazard BS 5852 Ignition Source 5 BS 7176 Medium Hazard <i>Note: Flammability performance is dependent on foam used.</i>	Feuersicherung BS EN 1021 - 1 (Zigarettestest) BS EN 1021 - 2 (Streichholztest) BS 7176 Low Hazard BS 5852 Ignition Source 5 BS 7176 Medium Hazard <i>Bemerkung: Schwerentflammbarkeit hängt von verwendetem Schaum ab</i>	Flammabilité BS EN 1021 - 1 (cigarette) BS EN 1021 - 2 (allumette) BS 7176 Low Hazard BS 5852 Ignition Source 5 BS 7176 Medium Hazard <i>Notez: Réaction au feu dépend de la mousse utilisée.</i>	Inflamabilidad BS EN 1021 - 1 (cigarillo) BS EN 1021 - 2 (cerilla) BS 7176 Low Hazard BS 5852 Ignition Source 5 BS 7176 Medium Hazard <i>Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado.</i>
Light Fastness 5 (ISO 105 - B02)	Lichtechtheit 5 (ISO 105 - B02)	Solidité à la lumière 5 (ISO 105 - B02)	Solidez a la luz 5 (ISO 105 - B02)
Fastness to Rubbing Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)	Reibechtheit Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)	Solidité au frottement Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)	Solidez al rozamiento Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)
Cleaning Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using proprietary upholstery shampoo.	Reinigung Regelmässig staubsaugen. Dazu mit einem feuchten Tuch abwischen, oder mit einem speziellen Polsterschaum behandeln.	Nettoyage Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement	Limpieza Limpiar con aspiradora frecuentemente. Bien lavar con un paño húmedo o con un champú apropiado para tapicería.
<small>*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥80,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we specify this product at >50,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).</small>	<small>*die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥80,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir dieses Produkt mit >50,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).</small>	<small>*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une Large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificate indépendant de ≥80,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons ce produit - en interne - à >50,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des résultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance de tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.</small>	<small>*Los Test de Abrasion producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥80,000 ciclos Martindale está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente certificamos este producto >50,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).</small>
<small>Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.</small>	<small>Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.</small>	<small>Veillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.</small>	<small>Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.</small>
<small>Note: Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.</small>	<small>Wichtig: Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.</small>	<small>Remarque: une variation de couleurs peut provenir (commercialement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriété exclusives de Camira Fabrics Limited.</small>	<small>Nota: las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.</small>

Objekteinrichtungen Hagemann GmbH
 Singscheider Weg 15 - 45257 Essen
 Telefon: 0201 / 615 88 33 33 - Telefax: 0201 / 615 88 33 34 - Mobil: 0157 / 863 69 365 -
 info@objekteinrichtungen-shop.de